

Deere 集团约束性公司规则



最后修订时间：2023 年 5 月 7 日

Deere & Company 及其受控关联公司和子公司（统称 John Deere）致力于遵守 John Deere 运营所在国家/地区的适用法律，包括数据保护法。部分 John Deere 集团公司已采用本约束性公司规则，以确保源自欧洲经济区且适用《欧盟通用数据保护条例》(GDPR) 或执行成员国立法的数据及特殊类别个人数据，在根据国际数据传输所适用的数据保护规则将源自欧洲经济区的个人数据传输至第三国时能够受到充分保护（如下所述）。

1. 定义

本约束性公司规则适用以下定义：

约束性公司规则 (BCR) 是指一些个人数据保护政策，成员国境内的控制者或处理者在向集团运营范围内，或从事联合经济活动的企业集团范围内的一个或多个第三方国家的控制者或处理者传输个人数据时应遵守这些政策规定。

约束性集团成员是指 Deere & Company、所有关联公司及由 Deere & Company 直接或间接控制的其他实体，他们均已签署集团内部协议，致力于恪守这些 BCR；

控制者是指单独或与其他方共同决定个人数据处理目的和处理方式的自然人或法人、公共机关、机构或其他实体；如果该等处理目的和处理方式由欧盟或成员国法律确定，则控制者或其具体提名标准可由欧盟或成员国法律规定；

数据出口者是指 EEA 中将个人数据传输给位于 EEA 外部的其他约束性集团成员的约束性集团成员；

数据进口者是指从数据出口者接收个人数据的约束性集团成员，以根据这些 BCR 的条款进行进一步处理；

EEA 是指欧洲经济区，目前包括欧盟成员国以及冰岛、列支敦士登和挪威；

员工是指长期员工和临时员工，以及外包员工、临时工、退休员工和离职员工；

《通用数据保护条例》(GDPR) 是指欧洲议会与欧盟理事会于 2016 年 4 月 27 日颁布的欧盟第 2016/679 号指令，明确了在处理个人数据及该等数据自由流动方面的自然人保护规定；

个人数据是指与已识别身份或可识别身份的自然人（数据主体）相关的任何信息；可识别身份的自然人是指可直接或间接识别其身份的自然人，尤指通过参照姓名、身份证号、位置数据、在线信息等识别符，或参照相应自然人的特定身体、生理、遗传、心理、经济、文化或社会身份中的一个或多个因素识别；

处理者是指代表控制者处理个人数据的自然人或法人、公共机关、机构或其他实体；

处理是指对个人数据或一组个人数据执行的任何操作或一组操作，无论是否通过自动方式处理，如收集、记录、整理、组织、存储、改编或更改、检索、查阅、使用、传输披露、传播或以其他方式提供、调整或组合、限制、删除或销毁；

接收人是指向其披露个人数据的自然人或法人、公共机关、代理或其他实体，无论是否为第三方；

特殊类别个人数据是指揭示种族或族裔血统、政治观点、宗教或哲学信仰或工会成员身份的个人数据，以及遗传数据、用于唯一识别自然人的生物特征数据、健康数据或有关自然人性生活或性取向的数据；

监管机构是指由欧盟或成员国设立的负责监督《欧盟通用数据保护条例》应用情况的公共机关，目的是在数据处理方面保护自然人的基本权利和自由，并促进个人数据在欧盟内部自由流动；

第三方是指除数据主体、控制者、处理者以及由控制者或处理者直接领导的有权处理个人数据的人员以外的自然人或法人、公共机关、代理或任何其他机构。

本约束性公司规则中的未尽术语应按《通用数据保护条例》(GDPR) 中的定义理解。

2. 本约束性公司规则的适用范围

本约束性公司规则旨在确保传输至欧洲经济区以外第三国的个人数据（包括特殊类别个人数据）受到充分保护。本规则适用于源自欧洲经济区的个人数据（包括特殊类别个人数据），或已成为或受《通用数据保护条例》或执行成员国立法约束的个人数据，以及从数据出口者传输至欧洲经济区以外数据进口者的个人数据，涵盖员工、家属和求职者；客户、潜在客户、借款人、承租人和担保人；经销商、供应商、业务伙伴及其各自员工；股东；来访者；和其他数据主体。为明确起见，本约束性公司规则还适用于将规则中涵盖的个人数据传输给充当数据出口者的处理者的数据进口者。

本约束性公司规则不适用于并非源自欧洲经济区，且不受《通用数据保护条例》或执行成员国立法约束的个人数据或特殊类别个人数据。例如，如果美国约束性集团成员将源自美国的个人数据传输给澳大利亚约束性集团成员，则该等传输和相关处理不适用本约束性公司规则。再举一例，非欧洲经济区约束性集团成员在受理美国居民向非欧洲经济区约束性集团成员借款的事务中，对该美国借款居民个人数据或特殊类别个人数据的处理不适用本约束性公司规则。

3. 本约束性公司规则的约束性质

根据集团内部协议，本约束性公司规则对所有约束性集团成员均具有法律约束力。所有约束性集团成员均应执行并遵守本约束性公司规则。各约束性集团成员的行政管理层应负责确保各自约束性集团成员执行并遵守本约束性公司规则。

各约束性集团成员应努力确保其员工遵守本约束性公司规则中明确的要求。约束性集团成员应告知其员工，依照适用雇佣、劳动和工作委员会法律、公司规则和劳动合同，违反本约束性公司规则将面临纪律处分或劳动法措施（如正式警告或解雇）。

4. 个人数据处理相关原则

约束性集团成员致力于对按照本约束性公司规则处理的个人数据应用以下原则：

4.1. 合法性、公平性和透明性

约束性集团成员应确保对个人数据的处理公平合法，且对数据主体透明。

4.1.1. 合法性和公平性

约束性集团成员应确保对个人数据的处理公平合法，尤其是在基于以下一个或多个法律依据处理时：

- 已征得数据主体的明确同意；
- 处理对于履行数据主体作为合同方的合同或应数据主体在签订合同前的请求而采取措施是必要的；
- 处理对于遵守对控制者有约束的法定义务是必要的。
- 处理对于保护数据主体的重要利益是必要的。
- 为了公共利益，或者为了控制者或第三方数据披露对象行使赋予的职权，而执行任务时，处理是必要的。
- 处理对于控制者或第三方向个人数据披露对象追求合法权益是必要的，除非数据主体的基本权利和自由超越这些权益。
- 根据直接适用的欧盟法律或最初将个人数据传输至欧洲经济区以外数据进口者的数据出口者所在国家法律，允许进行处理。

此外，约束性集团成员应确保仅根据以下一个或多个依据处理特殊类别个人数据：

- 数据主体已明确同意出于一个或多个特定目的处理相应个人数据，欧盟或成员国法律明令禁止相应处理的情形除外；
- 处理对于履行控制者或数据主体在劳动、社会保障和社会保护法项下义务或行使特定权利来说是必要的，但前提应按照欧盟或成员国法律或根据成员国法律签署的集体协议获得授权，确保适当保证数据主体的基本权利和权益；
- 处理对于保护数据主体或其他自然人的重要利益是必要的，但数据主体在生理上或法律上无法予以许可；
- 处理与数据主体明确公开的个人数据；
- 处理对于确定、行使和维护法定求偿权是必要的，或法院在其司法权限内处理；

- 处理出于重大公共利益的考虑是必要的，前提是要遵守与所追求目标相对应的欧盟或成员国法律，尊重数据保护权利的实质，并规定适当和具体的措施来保障数据主体的基本权利和利益；
- 处理对于预防或职业医学目的，以及对于按照欧盟或成员国法律或根据与卫生专业人员的合同来评估员工工作能力、医学诊断、提供卫生或社会护理或治疗，或管理卫生或社会护理系统和服务来说是必要的；如果这些数据由专业人员处理或由专业人员负责，则相应专业人员应遵守欧盟或成员国法律或国家监管机构制定的规则中规定的专业保密义务，如果由其他人处理，相应人员也应遵守欧盟或成员国法律或国家监管机构制定的规则中规定的保密义务。

4.1.2. 透明度

约束性集团成员应进一步确保以透明方式提供与数据主体相关的信息，包括：

- 控制者的身份和联系信息；
- 数据隐私官的联系信息（如适用）；
- 个人数据的处理目的以及处理的法律依据；
- 所涉及的个人数据类别；
- 处理的法律依据（如基于控制者或第三方的合法利益处理，则需提及具体为哪些利益）；
- 个人数据的接收人或接收人类别（如有）；
- 适用情况下，还应提供控制者有意将个人数据传输至第三国或国际组织的事实，以及相应传输是否经委员会充分决议或是否采取适当保障措施。该等适当保障措施应包括接收人的约束性公司规则、欧洲委员会通过，或由监管机构通过并经欧洲委员会批准的标准数据保护条款，或已获批准的行为准则或认证机制以及接收人的约束性和可执行性承诺。控制者应提及适当保障措施，提及方式可为获取一份副本或提供措施获取位置。

除以上信息外，获得个人数据时，控制者还应向数据主体进一步提供以下必要信息，以确保数据得到公平透明地处理：

- 个人数据的存储期限，如果无法提供具体期限，则提供存储期限的确定标准；
- 向控制者请求访问、纠正或删除个人数据，限制或拒绝处理数据，以及移植数据权利；
- 对于在事先征得同意的情况下处理个人数据和特殊类别个人数据的情形，则拥有随时撤销其同意意见的权利，且此项撤销不影响之前同意处理的合法性；
- 向监管机构投诉的权利；
- 提供个人数据是基于法定要求、合同要求，还是签订合同的强制要求，以及数据主体是否有义务提供个人数据和不提供该等数据的可能后果；

- 是否存在自动决策，包括概况分析，至少在这种情况下应提供有关所涉及逻辑的重要信息，以及相应处理对数据主体的意义及可能后果。

如果控制者有意超出最初收集之目的进一步处理个人数据，则应在进一步处理之前向数据主体提供有关其他处理目的以及进一步处理的任何其他信息。

如果未直接通过数据主体收集其个人数据，则除以上信息外，控制者还应向数据主体提供所获得的其个人数据的来源，以及是否来自公开可访问来源（如适用）。这种情况下，控制者应在获取个人数据后的合理时间内告知数据主体，考虑到处理个人数据的具体情况，至少在一个月内告知数据主体；如果使用相应个人数据与数据主体通信，则至少在首次与数据主体通信时向其明确；如果预计要向其他接收人披露，则至少在个人数据首次被披露时告知数据主体。

第 4.1.2 条所述向数据主体通报某些信息的义务不适用于数据主体已了解相应信息，或以下情况下，个人数据并非直接通过数据主体获得的情形：

- 无法提供相应信息，或提供相应信息所涉及的过程过于繁琐；
- 适用于控制者的欧盟或成员国法律明确规定需获取或披露相应信息，并提供了合理措施来保护数据主体的合法权益；
- 受欧盟或成员国法律规定的职业保密义务（包括法定保密义务）的约束，必须对个人数据保密的情形。

4.2. 用途限制

约束性集团成员不得以与最初收集之目的不相符的方式进一步处理个人数据。

4.3. 数据最小化、准确性、存储限制

个人数据应：

- 准确，并保持最新（必要时）；
- 就传输和进一步处理的目的而言，充分、相关且不过度；
- 处理时间不得超过达到最初收集之目的所需的时间。如果个人数据对于最初处理之目的而言不再必要，则应删除或做匿名处理，除非存在支持进一步处理的法律依据。相关政策中必须明确保留期。

4.4. 完整性和保密性

约束性集团成员应保障个人数据的机密性，并应保护个人数据免受意外或非法破坏，或意外丢失、篡改、未经授权的披露或访问，如果处理过程中涉及通过网络传输数据的情形，则应采取适当的组织和措施避免相应数据遭到其他非法处理。为此，约束性集团成员已制定并实施了一系列安全政策和实践，其中包括访问控制措施、确保个人数据完整性、可用性和传输安全的措施以及隔离控制措施。

约束性集团成员还应确保其员工对个人数据保密并保障安全，例如通过保密认证和/或相关合同义务约束。员工和处理者仅限出于履行其工作职责之目的，并遵循本约束性公司规则和适用法律才有权处理个人数据。

这些措施应定期接受审核，且其保护级别应与相应处理所涉及的风险以及被处理数据的性质相匹配。在处理特殊类别个人数据时，应加强安全措施。

4.5. 数据保护设计和默认数据隐私

约束性集团成员应：

- 综合考虑技术水平、实施成本和处理的性质、范围、背景和目的，以及相应处理在改变自然人权利和自由方面的可能性和严重性风险；控制者应在确定处理方式和处理时，采取适当的技术和组织措施，如使用假名和最大程度减少数据，以便有效执行数据保护原则，并将必要保障措施纳入处理过程，以满足《通用数据保护条例》的要求并保护数据主体的权利；
- 采取适当的技术和组织措施，以确保在默认情况下，仅处理每个特定处理目的所需的个人数据。这项义务适用于所收集的个人信息数量、处理程度、存储期限和数据可访问性。具体而言，该等措施应确保在无个人干预的情况下，无限数量的自然人无法获取个人数据。

4.6. 问责制

约束性集团成员应负责并能够证明遵守上述原则。具体而言，他们

- 应保留 John Deere 的处理活动记录，该活动记录应可通过内联网上的在线工具访问；
- 当预计处理（尤其是在使用新技术时）可能会对自然人的权利和自由产生重大风险时，在处理前应充分考虑处理的性质、范围、背景和目的，执行数据保护影响评估；
- 如果数据保护影响评估表明，不采取风险减轻措施，处理将存在高风险，则应在处理前咨询监管机构（如必要）；
- 应按要求与监管机构合作执行其任务。

5. 隐私治理结构

约束性集团成员负责实施数据保护流程和程序，包括实施全球隐私网络，旨在支持其遵守本约束性公司规则和适用数据保护法。

此外，John Deere 副总裁兼总法律顾问，也是 John Deere 全球商业行为规范中心 (CGBC) 的负责人，对隐私治理结构负总责。该副总裁兼总法律顾问负责监督有关约束性集团成员运营所在国家适用数据保护法、约束性集团成员就个人数据处理制定的政策及其按照本约束性公司规则所做承诺的合规情况，并处理监管机构进行的任何调查事宜。副总裁兼总法律顾问每年至少一次定期向 Deere & Company 董事会企业治理委员会汇报，并且有机会在需要时与该委员会或董事会单独直接进行沟通。

除此之外，副总裁兼总法律顾问还将接受全球商业行为战略总监兼隐私官（下称“隐私官”）的支持与汇报。隐私官负责战略和执行，确保 John Deere 遵守适用数据保护法和法规、个人数据处理相关政策及其按照本约束性公司规则做出的承诺，监督对本地数据主体的投诉处理情况，如遇严重隐私问题，则向副总裁和总法律顾问报告。

此外，由全职和兼职人员组成的全球网络也为隐私官提供支持。全球隐私网络包含各地负责监督是否遵守数据保护法律法规、约束性集团成员就个人数据处理所制定的政策，以及 John Deere 根据本约束性公司规则所做承诺的个人。此外还包含约束性集团成员中负责个人数据处理方面业务职能的个人。

6. 培训

约束性集团成员努力提高在本约束性公司规则框架内处理个人数据的员工的意识，并提供培训，以确保这类员工了解自己的义务，并遵守本约束性公司规则。培训内容包括告知此类员工违反本约束性公司规则的后果。约束性集团成员会长期或定期向按照本约束性公司规则处理个人数据的员工（包括在个人数据方面承担关键职能的员工，参与收集个人数据的员工或参与开发个人数据处理中所用工具的员工）额外提供有关本约束性公司规则和数据处理法的重点培训。更多培训方面的详细信息见培训计划。

7. 审计与监控

是否符合本约束性公司规则应通过审计确定，约束性集团成员同意定期接受审计，确定其是否执行和遵守了本约束性公司规则，具体如下。审计应涵盖本约束性公司规则的所有方面。这类审计主要由 John Deere 内部审核部门负责，必要时，约束性集团成员可能还会委托适当的外部第三方参与此项工作。审计结果将通报给副总裁兼总法律顾问以及隐私官。重要发现将通报给 Deere & Company 董事会下设的审计复核委员会。

副总裁兼总法律顾问或隐私官可请求在常规审计流程以外，开展额外审计或复核。此外，CGBC 还可通过由约束性集团成员自我评估的方式执行审计。隐私官将接收自我评估的结果，并将重大发现通报给副总裁兼总法律顾问和 John Deere 内部审计部门。

如果此类审计确定需要采取纠正措施，则纠正措施将在审计过程中执行。更多审计方面的详细信息见审计计划。

8. 数据主体权利——访问、纠正、删除、限制、异议、可移植性和自动决策

对于其个人数据受约束性公司规则约束的每个数据主体，约束性集团成员应通过已实施的流程和程序支持其行使其以下权利（该等权利受直接适用的欧盟法律或最初将个人数据传至欧洲经济区以外数据进口者的数据出口者所在国家法律限制的情形除外）：

- 在合理时间间隔内无限制、无过度拖延或收费地获得与其相关的接受处理的个人数据副本；
- 纠正、删除或限制与其相关的个人数据，尤其是在数据不完整或不准确情况下；

- 根据自己的特殊情况，随时拒绝基于控制者或第三方所追求的合法权益处理与其相关的个人数据；
- 数据主体应有权不受仅基于自动处理（包括剖析研究）做出的，会对其产生法律效力或类似重大影响的决定的约束，除非在特殊情况下，相应处理对于签订或履行数据主体与数据控制者之间的合同来说是必要的，或经适用于控制者的欧盟或成员国法律授权且采取了适当措施来保护数据主体的权利、自由和合法权益，或征得了数据主体的明确同意；
- 对于在征得数据主体同意或基于合同对个人数据和特殊类别个人数据进行的处理，以及按照自动方式进行的处理，数据主体应有权以结构化、常用且计算机可读的格式获取由其提供给控制者的，与其相关的个人数据，且有权在不会妨碍已获得其个人数据的其他控制者的前提下将该等数据传输给其他控制者。

数据主体有权行使第 10 条所述数据主体权利。

9. 进一步传输

所有数据进口者均承诺在向控制者或处理者分享受本约束性公司规则约束的个人数据时，将采取以下额外措施，包括第 12 条所述要求。

9.1 向控制者分享个人数据

每个数据进口者均仅限在有法律依据根据本约束性公司规则第 4.1.1 条规定和第 4 条中规定的其他处理原则进行处理的情况下，才能将个人数据传输给另一控制者。在必要且合理可行的情况下，数据进口者应就此获得处理者的合同保证。如果受国家法律限制，约束性集团成员无法遵守本约束性公司规则，则按照第 12 条规定执行。

9.2. 共同控制

共同决定处理目的和处理方式的每个数据出口者和数据进口者应签署书面协议，协议中应合理反映联合控制者相对于数据主体的各自角色和关系。应向数据主体披露协议主要内容。他们特别应以透明方式决定各自在履行《通用数据保护条例》项下义务方面的责任，尤其是在支持数据主体行使其权利和根据本约束性公司规则第 4.1.2 条规定提供透明信息方面的责任。

9.3. 委托处理者处理个人信息

向处理者传输本约束性公司规则所涵盖的个人数据的各个数据进口者仅限选择可充分保证将采取适当的技术和组织措施，确保所做处理满足《通用数据保护条例》和本约束性公司规则的要求且保护数据主体权利的处理者。为避免疑义，本条款应既适用于非约束性集团成员的外部处理者，也适用于代表其他约束性集团成员实施处理的约束性集团成员。

处理者应受对处理者具有约束力，且明确了处理标的物和处理时间、处理性质和目的、个人数据类型、数据主体类别以及控制者义务和权利的书面合同或者欧盟或成员国法律项下其他法律行为的约束。合同或其他法律行为应特别规定处理者：

- 仅限按照控制者的书面指示处理个人数据，包括在向第三国或国际组织传输个人数据方面，除非适用于处理者的欧盟或成员国法律另有要求，这种情况下，处理者应在处理前将相应法律要求告知控制者，相应法律基于公共利益的重大理由禁止提供该等信息的情形除外；
- 确保获授权处理个人数据的人员已承诺保密或负有适当的法定保密义务；
- 采取适当的技术和组织措施，确保安全等级与风险相匹配；
- 符合下面提到的另行委托处理者的条件；
- 综合考虑处理性质，尽可能通过适当的技术和组织措施协助控制者履行对数据主体行使其权利的请求予以回应的义务；
- 考虑到处理的性质和处理者可用的信息，协助控制者保障处理安全，如遇个人数据泄漏情形，则向监管机构和数据主体发送通知，开展数据保护影响评估，并事先咨询监管机构；
- 选择控制者时，一旦终止处理相关服务，则随即删除所有个人数据或退还给控制者，同时删除现有副本，欧盟或成员国法律要求存储的情形除外；
- 向控制者提供所有必要信息，以证明其已履行这些义务，并协助控制者或由控制者授权的其他审计员开展审计活动，包括检查。如果处理者自行判断某项指令不符合《通用数据保护条例》或其他欧盟或成员国数据保护法的规定，则应立即通知控制者。

未事先获得控制者的特定或一般书面授权，处理者不得委托其他处理者代其行事。如果获得了一般书面授权，处理者应在有意增加或替换其他处理者之前告知处理者相应调整，允许控制者拒绝做出调整。

如果处理者委托其他处理者代表控制者执行特定处理活动，该等其他处理者应受上述控制者与处理者之间达成的合同或其他法律行为的约束，具有相同的数据保护义务，应按照欧盟或成员国法律达成同等合同或法律行为约定，尤其应充分保证采取符合《通用数据保护条例》要求的技术和组织措施开展处理活动。如果其他处理者未能履行其数据保护义务，原处理者应就其他处理者的义务履行情况向控制者承担全部责任。

9.4 国际传输

如果数据进口者将本约束性公司规则涵盖的个人数据传输给欧洲经济区以外第三国的控制者或处理者，且该控制者或处理者并非约束性集团成员，则仅限将个人数据传输给欧洲委员会确定该等第三国、地区或特定领域可提供充足保护水平的国家、地区或领域；如果欧洲委员会没能给出充分性确定，则传输应基于适当的保障措施进行，比如：

- 接收人的约束性公司规则；
- 欧洲委员会或监管机构采纳，或欧洲委员会批准的标准合同条款；
- 经批准的行为准则或认证机制，连同接收人的约束性和可执行承诺。

数据进口商应评估位于欧洲经济区以外的第三国接收方是否受到该第三国法律规定的约束，因为此类规定可能会对上述保障措施提供的保证产生重大不利影响。必要时，数据进口商应确定并实施适当的补充措施，确保其妥善处理调查结果，以维持足够水平的个人数据保护。

在特殊情况下（如传输无法基于充分性确定或合理保障措施进行），则可基于法定减损进行传输，包括：

- 征得数据主体明确同意的传输；
- 传输对于履行数据主体与控制者之间的合同或按照数据主体的请求采取合同前措施来说是必要的；
- 传输对于达成或履行控制者与其他自然人或法人之间达成的明确数据主体利益的合同来说是必要的；
- 如适用于控制者的欧盟或欧盟成员国法律所明确，传输对于公共利益的重要原因来说是必要的；
- 传输对于确定、行使和维护法定求偿权来说是必要的。
- 传输对于保护数据主体或其他人的重要利益来说是必要的，但数据主体在生理上或法律上无法予以许可；

在有限情况下，且仅在上述情形均不适用时，可在传输不重复和仅涉及有限数量数据主体，出于实现控制者所追求的强制合法利益（且这类合法利益不受数据主体的利益或权利和自由的支配）之目的，且控制者已评估数据处理涉及的所有情况，并提供适当措施来保护个人数据的情况下实施传输。开展这类传输应通报监管机构。

必要时，数据出口者还应获得职能监管机构的授权。

10. 数据主体权利和投诉机制

数据主体可随时行使其数据主体权利，并就约束性集团成员未能遵守本约束性公司规则的情形提起投诉。如需提出数据主体权利请求，可进入 www.deere.com/privacy 获取 Web 表单。此外，数据主体可通过 www.deere.com/privacy 中的投诉表单进行投诉。数据主体还可按照第 18 条规定直接联系 John Deere。

数据主体通过 Web 表单或投诉表单提交数据主体权利请求或投诉后，将收到一份自动确认回执。每个数据主体权利请求或投诉均应得到及时回复，任何情况下回复时间均不得超过收到请求后一个月。在特殊情况下，考虑到请求的复杂性与请求数量，必要时回复时间可延期两个月。如需延期回复，应在收到请求后一个月内连同延期原因告知投诉者。约束性集团成员将与技术专家、法律顾问和翻译人员一起解决投诉。

如第 12 条所述，数据主体可在智能监管机构或法院的见证下提出索赔。虽非必要，但仍建议数据主体遇到问题先通过投诉机制提起投诉。这样可方便 John Deere 针对相应问题及时给出充分回复。

11. 责任

John Deere GmbH & Co KG, John Deere Str. 70, 68163 Mannheim, Germany 同意承担因欧洲经济区以外约束性集团成员违反本约束性公司规则而产生的所有责任，并承诺 (i) 就欧洲经济区以外的约束性集团成员违规的行为采取必要的补救措施；并 (ii) 向其个人数据受本约束性公司规则约束的任何数据主体支付适当赔偿，以补偿因欧洲经济区以外约束性集团成员违反本约束性公司规则对其造成的任何损害，补偿方式和范围与数据主体基于德国法律或欧洲经济区内相应数据出口者所在国家法律可享受的补偿方式和范围相同。

除上述损害外，数据主体不得依据本约束性公司规则中的任何规定享受其他损害赔偿，尤其应排除任何与第三方违反本约束性公司规则或集团内部协议相关的任何双重追偿或惩罚性损害赔偿或补偿。本条款中的任何规定均不得排除或限制因 John Deere GmbH & Co KG 或约束性集团成员造成的死亡或人身伤亡责任，以及因 John Deere GmbH & Co KG 或约束性集团成员的任何故意或重大过失造成的欺诈或其他责任。

12. 明确国家法律禁止遵守本约束性公司规则的情形

如果约束性集团成员有理由认为适用立法阻止其履行本约束性公司规则项下义务或对按照《通用数据保护条例》提供的保证有重大影响，则应立即通知数据出口者和数据隐私官（受执法机构禁止的情形除外，如刑法出于保护执法调查机密性之目的禁止披露的情形）。

如果约束性集团成员受任何第三国法律要求的约束，且该法律要求可能对按照本约束性公司规则提供的保证产生重大负面影响，则应向职能监管机构报告该问题。其中包括由执法机构或国家安全机构提出的具有法律约束力的，披露个人数据的请求。这种情况下，职能监管机构应明确其请求，包括所请求的数据信息、请求机构、法律披露依据（另有禁止的情形除外，如刑法出于保护执法调查机密性之目的禁止披露的情形）。

如果禁止暂停和/或通知，则约束性集团成员应尽其最大努力获得放弃此类禁令的权利，以便尽可能多地传达信息，并能够给出其行为证明。

如果约束性集团成员即使尽了最大努力，仍无法通知其职能监督机构，则应每年按请求向职能监督机构提供一般信息（如披露申请的数量、所请求数据的类型、请求者（如果可能）等）。

在任何情况下，约束性集团成员向其他公共机构传输的个人数据均不得过量、不成比例或无差别提供，不得超出民主社会的必要范围。

如果直接适用的欧盟法律或最初将个人数据传输至欧洲经济区以外数据进口者的数据出口者所在国家的法律允许，则可忽略第 4 条所述要求。

13. 约束性公司规则与国家法律之间的关系

如果某项欧洲经济区本地立法适用于约束性集团成员且在个人数据处理方面所要求的个人数据保护级别更高，则该等立法应优先于本约束性公司规则。

任何情况下，个人数据均应按照《通用数据保护条例》和相关国家法律设定的个人数据处理原则进行处理。

14. 与监管机构互助与合作

各约束性集团成员将通过合理合作与相互协助，共同处理数据主体针对本约束性公司规则提出的请求或投诉。

已批准本约束性公司规则或对本约束性公司规则项下约束性集团成员具有管辖权的监督机构有权核查约束性集团成员对本约束性公司规则的遵守情况。约束性集团成员进一步承诺合理配合职能监管机构开展调查、审计或询问对本约束性公司规则的遵守情况，并采纳职能监管机构在解释和应用本约束性公司规则方面具有法律约束力的建议。

15. 第三方受益人权利

其个人数据受本约束性公司规则约束的数据主体有权通过第三方受益人权利强制执行本约束性公司规则第 4、8、9、10、11、12、14、15、17 条规定，同时应遵守本约束性公司规则的其他规定。

其个人数据受本约束性公司规则约束的数据主体有权请求强制遵守根据第 16 条发布的上述规则以及《通用数据保护条例》，尤其应包括但不限于补救措施、责任和处罚，且可通过向职能监管机构或在欧洲经济区范围内职能法院的见证下请求索赔，但不应向任何非欧洲经济区管辖范围内的其他监管机构、法庭或法院提出该等请求。如果欧洲经济区以外的约束性集团成员违反本约束性公司规则，数据主体也可向欧洲经济区内的职能监管机构和职能法院提起投诉，该等监管机构或法院应在本约束性公司规则项下数据出口者司法管辖区或 John Deere GmbH & Co KG 的司法管辖区，如为后者，则相应机构或法院应具有司法管辖权，且数据主体有权向 John Deere GmbH & Co KG 提出补救请求，并可将欧洲经济区以外约束性集团成员的违规行为视同 John Deere GmbH & Co KG 的违规行为。如果数据主体提出此类索赔，则证明欧洲经济区以外约束性集团成员不对数据主体提出索赔所依据的本约束性公司规则违规问题负责的举证责任应由 John Deere GmbH & Co KG 承担。如果后者可证明欧洲经济区以外的约束性集团成员不对此类行为负责，则可免除任何相关责任。

为避免疑义，本约束性公司规则不得影响数据主体在欧洲经济区适用的本地数据保护立法项下享有的权利，也不得损害或以其他方式限制数据主体根据欧洲经济区适用的任何本地立法实施其权利的能力。

16. 更新本约束性公司规则和约束性成员列表

本约束性公司规则可更新或修订。John Deere GmbH & Co KG 每年应向职能监管机构通报一次对本约束性公司规则或约束性集团成员列表做出的任何重大变更，还应以适当方式向数据主体通报该等变更。John Deere GmbH & Co KG 应向约束性集团成员通报对本约束性公司规则做出的所有变更。

如果所做修改可能会影响本约束性公司规则的保护水平，或对本约束性公司规则产生重大影响（如变更约束性质），则必须立即告知约束性集团成员和相关职能监管机构。

John Deere GmbH & Co KG 的数据隐私官应保留一份完整更新的约定性集团成员列表，作为本约束性公司规则的附件，并应跟踪和记录对本约束性公司规则的任何更新。新成员只有在受本约束性公司规则约束的情况下，才可向其传输本约束性公司规则所涵盖的个人数据。

17. 发布

本约束性公司规则应对外发布，并应在欧洲经济区内每个约束性集团成员的网站及内联网员工页面提供访问链接。数据主体可通过第 18 条中列出的信息联系 John Deere，请求获得本约束性公司规则副本。

18. 联系信息

欧洲经济区联系人：

数据隐私官

R2DataPrivacyManager2@JohnDeere.com

John Deere GmbH & Co KG

John Deere Str. 70 68163

Mannheim

德国

非欧洲经济区联系人：

隐私经理

PrivacyManager@JohnDeere.com

全球商业行为规范中心

Deere & Company

One John Deere Place

Moline, Illinois 61265-8089

U.S.A.

生效日期：2018 年 5 月 7 日

附录

约束性集团成员列表 - 2023 年 5 月 7 日更新

国家/地区	实体名称	实体地址
Argentina	John Deere Credit Compañía Financiera, Sociedad Anonima S.A	Juan Orsetti 481, Granadero Baigorria, Provincia De Santa Fe, Argentina, S2152CFA
Australia	John Deere Financial Limited	166 - 170 Magnesium Drive, Crestmead, Queensland, 4132 Australia
Australia	John Deere Limited (Australia)	166 - 170 Magnesium Drive, Crestmead, Queensland, 4132, (P.O. Box 2022 Crestmead, Queensland) Australia
Australia	Waratah Forestry Equipment Pty. Ltd.	5 Collins Road, Melton Victoria, 3337, Australia
Australia	Wirtgen Australia Pty. Ltd.	Street address: Lot 2, Great Eastern Highway (off Apac Way), South Guildford WA 6055, Australia Postal address: PO Box 279, Guildford WA 6935, Australia
Austria	Kreisel Electric GmbH	Kreiselstraße 1 4261 Rainbach im Mühlkreis, Austria
Austria	Wirtgen Österreich GmbH	Dr. Linsinger Str. 5, 4662 Steyrermühl, Austria
Belgium	Wirtgen Belgium B.V.B.A.	Schoonmansveld 19a, 2870 Puurs, Belgium
Brazil	Banco John Deere S.A.	Rod. Eng. Ermenio de Oliveira Penteado (SP-075) s/n, km 57,5 Prédio 1, 1º Andar, Bairro Helvétia, Indaiatuba, Sao Paulo 13337- 300 Brazil
Brazil	Ciber Equipamentos Rodoviaros Ltda	Rua Senhor Do Bom Fim, 177, Porto Alegre / RS CEP 91140-380, Brazil
Brazil	John Deere Brasil Ltda.	Engenheiro Jorge Antonio Dahne Logemann, 600, Industrial District, Rio Grande do Sul, Horizontina, 98920-000, Brazil
Brazil	John Deere Equipamentos do Brasil Ltda.	Engenheiro Ermênio de Oliveira Penteado, s/nº - entre km 61+160 metros ao km 61+280 metros – Pista Norte, Helvétia, Indaiatuba, São Paulo, Brasil

Brazil	Pla Maquinas Pulverizadoras e Fertilizadoras S.A.	Av. Getúlio Vargas 10465, Canoas Rio Grande do Sul, Brazil 92426-000
Bulgaria	Wirtgen Bulgaria EOOD	10, Rozova Gradina Str., 1588 Krivina, Bulgaria
Chile	John Deere Financial Chile SpA	Avenida Presidente Riesco No. 5561, Bldg. Arrau, 4th Fl, No. 401, Las Condes, Santiago, Chile
China	John Deere (China) Investment Co., Ltd.	12F, 10# Building, BEZ International Electronic Headquarters, No.6 Jiuxianqiao Road, Chaoyang District, Beijing, China
China	John Deere (Jiamusi) Agricultural Machinery Co., Ltd.	No. 1 Lianmeng Road, Jiamusi 154002, Heilongjiang Province, China
China	John Deere (Tianjin) Company, Limited	No. 89, 13th Avenue, TEDA, Tianjin, China 300457, China
China	John Deere (Tianjin) International Trading Co., Ltd.	No. 309\310, 3rd Floor, No.92 Haibin 5th Road, Tianjin Free Trade Zone (Bailment No.20170416, of Tianjin Shengxin Business Secretary Co., Ltd.), China
China	John Deere Finance Lease Co., Ltd.	1st Floor, No. 89, 13th Avenue, TEDA, Tianjin, China 300457
China	Wirtgen (China) Machinery Co. Ltd.	No. 395, Chuang Ye Road, Langfang Economic and Technical Development Zone, Hebei, 065001, P.R. China
China	Wirtgen (Foshan) Machinery Co. Ltd.	No. 41 Xile Ave., Leping Town, Sanshui District Foshan 528137, China
China	Wirtgen (Taicang) Machinery Co. Ltd.	12 Xinmiao Road, Taicang Economy Development Area, Taicang, China
China	Wirtgen Hong Kong Ltd.	Unit C, 20/F., Morrison Plaza, 9 Morrison Hill Road, Wan Chai, Hong Kong, China
Denmark	Wirtgen Denmark A/S	Taulov, Taulov Kirkevej 28, 7000 Fredericia, Denmark
Estonia	OÜ Wirtgen Eesti	Saha-Loo tee 14, Iru küla 74206, Jõelähtme vald, Harju Maakond, Estonia
Finland	John Deere Forestry Oy	Lokomonkatu 21, PL 474 Tampere, FIN-33900, Finland
Finland	Waratah OM Oy	Rahtikatu 14, Joensuu, 80100, Finland

Finland	Wirtgen Finland Oy	Huurrekuja 11, 04360 Tuusula, Finland
France	Compagnie Commerciale Ribouveau	16 rue du Général de Gaulle, 79240 Largeasse
France	John Deere S.A.S.	1 rue John Deere Cedex, Fleury Les Aubrais, France 45401
France	John Deere Solutions Réseau S.A.S.	23 Rue du Paradis, 45140 Ormes, France
France	Ribouveau Monosem S.A.S.	12, rue Edmond Ribouveau, Largeasse, France 79240
France	Wirtgen France S.A.S.	7, rue Marc Seguin - BP 31633, 95696 Goussainville Cedex, France
Georgia	Wirtgen Georgia LLC	Uznadse Str. 4, 0102 Tbilisi, Georgia
Germany	baukema Handel GmbH	Reinhard-Wirtgen-Str. 2, 53578 Windhagen, Germany
Germany	Benninghoven Zweigniederlassung der Wirtgen Mineral Technologies GmbH	Benninghovenstr. 1, 54516 Wittlich, Germany
Germany	Deere & Company European Office	John Deere Strasse 70, 68163 Mannheim, Germany
Germany	Hamm AG	Hammstraße 1, 95643 Tirschenreuth, Germany
Germany	John Deere GmbH & Co. KG	John-Deere-Str. 70, 68163 Mannheim, Germany
Germany	John Deere Walldorf GmbH & Co. KG	John-Deere-Str.1, Walldorf Germany 69190
Germany	John Deere Walldorf International GmbH	John-Deere-Str.1, Walldorf Germany 69190
Germany	Joseph Vögele Aktiengesellschaft	Joseph Vögele Strasse 1, 67075 Ludwigshafen, Germany
Germany	Kleemann GmbH	Manfred-Wörner-Str. 160, 73037 Göppingen, Germany
Germany	Maschinenfabrik Kemper GmbH & Co. KG	Breul, 48703 Stadtlohn, Germany
Germany	Wirtgen Deutschland Vertriebs- und Service GmbH	Ulstettstraße 6, 86167 Augsburg, Germany
Germany	Wirtgen GmbH	Reinhard-Wirtgen-Str. 2, 53578 Windhagen, Germany
Germany	WIRTGEN GROUP Branch of John Deere GmbH & Co. KG	Reinhard-Wirtgen-Str. 2, 53578 Windhagen, Germany
Germany	Wirtgen International GmbH	Reinhard-Wirtgen-Str. 2, 53578 Windhagen, Germany
Germany	Wirtgen Mineral Technologies GmbH	Reinhard-Wirtgen-Str. 2, 53578 Windhagen, Germany

Germany	Wirtgen North Africa GmbH	Reinhard-Wirtgen-Str.2, 53578 Windhagen, Germany
Germany	Wirtgen Road Technologies GmbH	Reinhard-Wirtgen-Str. 2, 53578 Windhagen, Germany
Hungary	Wirtgen Budapest Kft.	Erdőalja u.1, 2363 Felsőpakony, Hungary
India	John Deere Financial India Private Limited	Tower XIV, Cybercity, Magarpatta City, Hadapsar, Pune Maharashtra, 411 013, India
India	John Deere India Private Limited	Tower XIV, Cybercity, Magarpatta City, Hadapsar, Pune Maharashtra, 411 013, India
India	Wirtgen India Pvt. Ltd.	Gat No.301/302, Bhandgaon-Khor Road, Village-Bhandgaon, Tal.Daund, Dist.Pune -412214, India
Ireland	John Deere Forestry Limited	Ballyknocken, Glenealy, Co. Wicklow, Ireland
Ireland	The Vapormatic Company (Ireland) Limited	Kestral Way, Sowton Industrial Estate, Exeter, United Kingdom Ireland
Ireland	Wirtgen Ireland Ltd.	Enfield Industrial Estate, Trim Road, Enfield, Co. Meath, Ireland
Israel	JDBH Works Ltd.	Kibbutz Beith Hashita, Tzvaim Industrial Zone, Israel 10801
Italy	John Deere Acceptances S.r.l.	Via Guiseppe di Vittorio 1, Vignate (Milano) 20060, Italy
Italy	John Deere Italiana S.r.l.	Via Roma 108F, Cassina de' Pecchi, Milano, Italy 20051, Italy
Italy	Mazzotti S.r.l.	Via Dismano, 138/A, 48124 Ravenna RA, Italy
Italy	Wirtgen Macchine S.r.l.	Via delle Industrie 7, 20082 Noviglio (Milano), Italy
Japan	Wirtgen Japan Co. Ltd.	Tsunekura Building 3F, 20-6, Jinbo-cho 2 chome, Kanda, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0051, Japan
Latvia	SIA Wirtgen Latvia	Adazu iela 28, Bukulti, Garkalnes pagasts, 1024 Riga, Latvia
Lithuania	UAB Wirtgen Lietuva	Liepkalnio g. 188, 13242 Vilnius, Lithuania
Luxembourg	John Deere Bank S.A.	43, avenue John F. Kennedy, Luxembourg 1855 Grand-duchy of Luxembourg
Luxembourg	John Deere Cash Management	43, avenue John F. Kennedy, Luxembourg 1855 Grand-duchy of Luxembourg

Luxembourg	John Deere Holding Brazil S.à r.l.	43, avenue John F. Kennedy, Luxembourg 1855 Grand-duchy of Luxembourg
Luxembourg	John Deere International Manufacturing S.à.r.l.	43 Avenue John F. Kennedy, Luxemburg, Grand-duchy of Luxembourg, L-1855
Luxembourg	John Deere Luxembourg Investment S.à r.l.	43, avenue John F. Kennedy, Luxembourg 1855 Grand-duchy of Luxembourg
Luxembourg	John Deere Mexico S.à r.l.	43 Avenue John F. Kennedy, Luxembourg, L-1855
Luxembourg	John Deere Technologies S.C.S.	7, rue Robert Stumper, L-2557, Luxembourg, Grand-Duchy of Luxembourg
Malaysia	Wirtgen (M) SDN BHD	Business address: No.12A Jalan Mandolin 33/5, Shah Alam Premier Industrial Park, Seksyen 33, 40400 Shah Alam Selangor, Malaysia Registered office: 18A, Jalan Mutiara Raya, Taman Mutiara, 56000 Kuala Lumpur, Malaysia
Mexico	John Deere Financial Mexico, S.A. de C.V. SOFOM, ENR	Boulevard Diaz Ordaz número 500, interior A, Colonia la Leona, San Pedro Garza Garcia, Nuevo Leon, 66210, Mexico
Mexico	John Deere Shared Services Mexico S. de R.L. de C.V.	Boulevard Diaz Ordaz #500, Garza Garcia, Nuevo Leon, Mexico
Mexico	Motores John Deere S.A. de C.V.	Carretera a Mieleras Km. 6.5 s/n, C.P. 27400, Torreon, Coahuila, Mexico
Mexico	Servicios Administrativos John Deere S.A. de C.V.	Boulevard Diaz Ordaz número 500, interior A, Colonia la Leona, San Pedro Garza Garcia, Nuevo Leon, 66210, Mexico
Mexico	Vapormatic de Mexico S.A. de C.V.	Acceso V #110-A Nave 5, Desarrollo Montana 2000 Section III 76150, Querteraro, Qro., Mexico
Norway	John Deere Forestry AS	Industriveien 13, Kongsvinger, N-2212, Norway
Norway	Wirtgen Norway AS	Gallebergveien 18, Postboks 64, 3071 Sande i Vestfold, Norway
Poland	John Deere Polska Sp. z o.o.	ul. Poznańska 1B, 62-080 Tarnowo Podgórne, Poland
Poland	Wirtgen Polska Sp.z o.o.	Ul. Ostrowska 344, 61-312 Poznan, Poland
Romania	Wirtgen Romania S.R.L.	Str. Zborului nr 1-3, Otopeni, 075100 Bucuresti - Otopeni, Romania

Russia	John Deere Rus. Limited Liability Company	1st passage Donguzsky str., №78, Orenburg oblast, Orenburg, Russian Federation 460037, Russian Federation
Russia	OOO Wirtgen International Service	Ul. Urzhumskaja 4, 129 343 Moskau, Russia
Singapore	John Deere Asia (Singapore) Private Limited	438 Alexandra Road #12-01/04, Alexandra Point, Singapore, Singapore 119958
Singapore	Wirtgen Singapore Pte. Ltd.	No. 5 Tuas Avenue 18A, Singapore 638854, Singapore
South Africa	John Deere (Proprietary) Limited	Hughes Extension 47, 38 Oscar Street, Boksburg, Gauteng, 1459 South Africa
South Africa	Wirtgen South Africa (Pty) Ltd.	52 Maple Street, Pomona, Kempton Park 1619, South Africa
Spain	John Deere Iberica S.A.	Apartado de Correos 14412, 28080 Madrid, Spain
Spain	King Agro Europa, S.L.	C/Doce 10 Polígono Industrial Canya dels Cond Picassent (Valencia), Spain, 46220
Sweden	John Deere Forestry AB	Fyrgatan 8, Box 502, Maersta, S-195 25, Sweden
Sweden	Svenska John Deere A.B.	Box 503 195 91 Märsta, Sweden
Sweden	Wirtgen Sweden AB	Björnstorpsvägen 18, 342 30 Alvesta, Sweden
Taiwan	Wirtgen Hong Kong Ltd. Taiwan Branch	No. 1190, Sec. 3, Fuguo Road, Luzhu Shiang, Taoyuan County 33849, Taiwan R.O.C.
Thailand	John Deere (Thailand) Limited	No. 90, CW Tower A, 32nd Floor, Unit No. A3202, Ratchadapisek Road, Huai Kwang Sub-District, Huai Kwang District Bangkok Metropolis, Bangkok, 10310, Thailand
Thailand	Wirtgen (Thailand) Co. Ltd.	99/9 Moo 6, Bangna-Trad Km. 24 Rd., T.Bang Sao Thong, A. Bang Sao Thong, Samutprakarn 10540 Thailand
The Netherlands	John Deere Enschede B.V.	Postbus 130, 7500 AC, Enschede, Netherlands
The Netherlands	John Deere Fabriek Horst B.V.	Energiestraat 16, NL-5961 PT Horst, Postbus 6006, The Netherlands
The Netherlands	John Deere Nederland B.V.	Energiestraat 16, NL-5961 PT Horst, Postbus 6006, The Netherlands
The Netherlands	John Deere Real Estate B.V.	Energiestraat 16, NL-5961 PT Horst, Postbus 6006, The Netherlands
The Netherlands	Wirtgen Nederland B.V.	Velsenstraat 1, 4251 LJ Werkendam, Netherlands

Turkey	Wirtgen Ankara Makine Sanayi Ve Ticaret Ltd. Sti.	Wirtgen Ankara Gölbaşı Tesisleri, Konya - Ankara Kara Yolu 3.Km. Ankara Caddesi No:223, Pk. 06830 Gölbaşı, Ankara, Turkey
Ukraine	John Deere Ukraina TOV	Business center "Chayka Plaza", Soborna Street 1-B, 5th floor, Kiev-Svjatoshin district, Kiev region
Ukraine	PIK Wirtgen Ukraine	Pyrogivskyy shlyakh Str. 28, 03683 Kyiv, Ukraine
United Kingdom	John Deere Forestry Ltd.	Carlisle Airport Trading Estate, Carlisle, Cumbria, Carlisle, England CA6 4NW, United Kingdom
United Kingdom	John Deere Limited (Scotland)	Harby Road, Langar, Nottingham, NG13 9HT, UK
United Kingdom	The Vapormatic Company Limited	Kestrel Way, Sowton Industrial Estate, Exeter, EX2 7LA, England
United Kingdom	Vapormatic Europe Limited	Kestral Way, Sowton Industrial Estate, Exeter, United Kingdom
United Kingdom	Vapormatic U.K. Limited	Kestral Way, Sowton Industrial Estate, Exeter, United Kingdom
United Kingdom	Wirtgen Ltd.	Wirtgenk Group House, Overfield Park, Godfrey Drive, Newark, England NG24 2UA, United Kingdom
United States	ATI Products, Inc.	5100-H W.T. Harris Blvd., Charlotte, NC 28269
United States	Blue River Technology LLC	C/O One John Deere Place, Moline, IL 61265
United States	Deere Credit Services, Inc.	6400 N.W. 86th Street, P.O. Box 6600, Johnston, IA 50131-6600
United States	Deere Credit, Inc.	6400 N.W. 86th Street, P.O. Box 6600, Johnston, IA 50131-6600
United States	Deere Payroll Services, Inc.	C/O Deere & Company, One John Deere Place, Moline, IL 61265
United States	John Deere Agricultural Holdings, Inc.	C/O Deere & Company, One John Deere Place, Moline, IL 61265
United States	John Deere Capital Corporation	PO Box 5328, Madison, Wisconsin 53705-0328
United States	John Deere Construction & Forestry Company	C/O Deere & Company, One John Deere Place, Moline, IL 61265
United States	John Deere E-Commerce LLC	One John Deere Place, Moline, IL 61265
United States	John Deere Electric Powertrain LLC	One John Deere Place, Moline, IL 61265

United States	John Deere Forestry Group LLC	C/O Deere & Company, One John Deere Place, Moline, IL 61265
United States	John Deere Shared Services LLC	C/O Deere & Company, One John Deere Place, Moline, IL 61265
United States	John Deere Thibodaux LLC	244 Highway 3266, Thibodaux, LA 70301-1602
United States	NavCom Technology, Inc.	20780 Madrona Ave, Torrance, CA 90503, United States
United States	Timberjack Corporation	3650 Brookside Parkway, Suite 400, Alpharetta, GA 30022-4426
United States	Waratah Forestry Attachments, LLC	375 International Park, Suite 200, Newnan, GA 30265
United States	Wirtgen America, Inc.	6030 Dana Way, Antioch, TN 37013, USA